



Centro Dramático Nacional

Dirección
Ernesto Caballero

**Teatro
Valle-Inclán**

**VIDA
DE
GALILEO**

de
Bertolt Brecht

Traducción
Miguel Sáenz

Versión y dirección
Ernesto Caballero

Del
29 de enero
al
20 de marzo
de 2016

Nadie puede ver mucho tiempo cómo dejo caer una piedra y digo que no cae, declara un optimista Galileo aunque, más adelante, constate una resistencia generalizada a admitir evidencias empíricas. Mide mal el poder de las creencias o, si se prefiere, de las conveniencias. Y es que, como dijo Einstein (sobre cuya figura Brecht también proyectó escribir una pieza), resulta más fácil desintegrar un átomo que un prejuicio.

En su primera versión, Brecht presenta a su protagonista como un perspicaz estratega que logra escribir y difundir los *Discorsi*, aunque para ello deba abjurar públicamente de sus investigaciones. La conocida frase *pobre del país que necesita héroes* enuncia ese posibilismo. Sin embargo, años más tarde, el autor corrige la última escena y es el propio Galileo quien declara abiertamente la gran infamia que ha supuesto su retractación: *una imperdonable traición a la Humanidad*. Entre una y otra versión la bomba atómica ha destruido dos ciudades japonesas. Brecht entiende ahora que la *pureza* de la investigación científica, su desaprensiva especialización de funestas consecuencias, parte precisamente de ese *pecado original de las ciencias modernas*.

El tema, pues, de la obra es el de la responsabilidad social de la Ciencia. Galileo, en principio, no concibe sus experimentos desvinculados de la idea de progreso social; sin embargo, el veto de las autoridades eclesiásticas le aboca a canalizar su *creatividad* a través de cauces más selectos y restringidos. Se convierte en un especialista.

También Brecht —el Galileo del teatro contemporáneo— pensó el arte como una herramienta para transformar el mundo; formuló innovadores planteamientos que desencadenaron cambios decisivos en nuestro modo de entender el hecho teatral. Tampoco pudo evitar el exilio ni la prohibición de sus obras. Y tal como el científico pisano pasó sus últimos días retirado en una casa de campo florentina bajo la complaciente tutela de la Inquisición, así podemos imaginar al dramaturgo alemán tras la Guerra, custodiado en su teatro de Berlín oriental por devotos feligreses de la *Komintern*, tratando de explicarse las *limitaciones* del nuevo sistema *emancipador* de la RDA.

En cualquier caso, lo que importa es que la obra de ambos ha prevalecido para dar un poco de claridad en nuestra noche, tan inexplicable aún.

Ernesto Caballero

VIDA DE GALILEO

de
Bertolt Brecht

Traducción
Miguel Sáenz

Versión y dirección
Ernesto Caballero

REPARTO (por orden alfabético)

Federzoni, pulidor de lentes, colaborador de Galileo; Cardenal muy anciano

Chema Adeva

Dama de honor de la corte del Duque de Medici; Una mujer en la peste; Vanni; Cortesana

Marta Betriu

Consejero del Dogo; Matemático; Cardenal Bellarmino; Cantor de baladas; Funcionario

Paco Déniz

Galileo Galilei

Ramon Fontserè

Cantante; Cosme de Medici, Gran Duque de Florencia

Alberto Frías

Consejero del Dogo; Filósofo; Prelado Gordo; El señor Gaffone, rector de la Universidad de Pisa; Padre Christophorus

Pedro G. de las Heras

Señora Sarti, ama de llaves de Galileo y madre de Andrea

Ione Irazabal

Ludovico Marsili

Borja Luna

El Dogo; Pequeño monje

Roberto Mori

Andrea Sarti

Tamar Novas

Secretario de la Universidad de Padua; Señor Priuli, luego Cardenal Inquisidor

Paco Ochoa

Virginia, hija de Galileo

Macarena Sanz

Sagredo, amigo de Galileo; Sabio del Colegio Romano, Cardenal Barberini, luego Papa Urbano VIII

Alfonso Torregrosa

Dama de honor de la corte del Duque de Medici; Cantora de baladas; Cortesana

Pepa Zaragoza

Músicos

Javier Coble

Pau Martínez

Kepa Osés

EQUIPO ARTÍSTICO

Espacio escénico

Paco Azorín

Iluminación

Ion Anibal

Vestuario

Felype de Lima

Composición musical

Hanns Eisler

Música y espacio sonoro

Javier Coble

Diseño de sonido

Mariano García

Ayudantes de dirección

Víctor Velasco / Juan Ollero

Ayudante de escenografía

Juan Sebastián Domínguez

Ayudante de vestuario

Cristina Martínez

Ayudante de iluminación

Víctor Blázquez

Diseño de cartel

Isidro Ferrer

Fotos

David Ruano

REALIZACIONES

Escenografía

Baeza Metal

May Servicios para Espectáculos

Utilería

Carlos del Tronco

May Servicios para Espectáculos

Vestuario

Sastrería Cornejo

Máscaras

Artefacto Escenografía

Alquiler de utilería

Mateos

Agradecimientos

Real Observatorio de Madrid

CSIC

Óptica MAN

Producción

Centro Dramático Nacional

Duración del espectáculo

2 horas y 15 min. aprox. (sin intermedio)

Teatro
Accesible

Funciones con accesibilidad para personas con discapacidad auditiva y visual

Jueves 25 y viernes 26 de febrero

LOS LUNES CON VOZ

CONFERENCIA

La Luna de Galileo, el genio rebelde

por **Pere Planesas**

Astrónomo del Observatorio Astronómico Nacional

8 de febrero a las 20.00 h.

Entrada libre hasta completar aforo.

PROYECCIÓN DEL DOCUMENTAL

La velocidad de nuestros pensamientos

Con la presencia de sus directores

Nacho Chueca y Emilio García

Instituto de Astrofísica de Andalucía

15 de febrero a las 20.00 h.

Entrada libre hasta completar aforo.



Centro Dramático Nacional

Dirección
Ernesto Caballero

...Y LA CASA CRECÍA

Texto y dirección
Jesús Campos García



Teatro
María Guerrero

Del
4 de marzo
al
10 de abril
de 2016

AVANCE DE PROGRAMACIÓN

Teatro María Guerrero

CUENTO DE INVIERNO

de William Shakespeare
Dirección: Declan Donnellan
Producción: Cheek by Jowl (Reino Unido) en
coproducción con The Barbican (Londres); Les Gémeaux
/Sceaux / Scène Nationale; Grand Théâtre de Luxembourg;
Piccolo Teatro di Milano-Teatro d'Europa; Chicago
Shakespeare Theater y Centro Dramático Nacional

Miércoles 10
a domingo 14 de febrero
de 2016

Una mirada al mundo

Sala de la Princesa

LOS DRAMÁTICOS ORÍGENES DE LAS GALAXIAS ESPIRALES

Texto y dirección:
Denise Despeyroux
Producción: Centro Dramático Nacional

Miércoles 9 de marzo
a domingo 10 de abril
de 2016

Teatro Valle-Inclán

ASÍ QUE PASEN CINCO AÑOS

de Federico García Lorca
Dirección: Ricardo Iriarte
Coproducción: Centro Dramático Nacional
y Atalaya-TNT

Viernes 1 de abril
a domingo 15 de mayo
de 2016

Sala Francisco Nieva

VERANO EN DICIEMBRE

Texto y dirección: Carolina África
Producción: La Belloch Teatro

Miércoles 3
a domingo 21 de febrero
de 2016

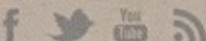
Centro
Dramático
Nacional

Teatro María Guerrero
Tamayo y Baus, 4
28004 Madrid

Teatro Valle-Inclán
Plaza de Lavapiés, s/n
28012 Madrid

<http://cdn.mcu.es>
cdn@inaem.mecd.es

Síguenos en:



NºP:
035-16 007-4
Dep. Legsl:
M-805-2016
Papel reciclado

